# Inglés Técnico I

# Planificación Ciclo lectivo 2024

| **1. Datos administrativos de la asignatura** | | | |
|---|---|---|---|
| Departamento: | **Cs. Básicas** | Carrera: | **Licenciatura en Organizaclión Industrial** |
| Asignatura: | **Inglés Técnico I** | | |
| Nivel de la carrera: | **Primero** | Duración: | **ANUAL / CUATRIMESTRAL** |
| Bloque curricular: | **TRONCAL** | | |
| Carga horaria presencial semanal: | **Anual: 1.5 horas**<br>**Cuatrimestral: 3 horas** | Carga Horaria total: | **48 horas** |
| Carga horaria no presencial semanal (si correspondiese): | | % horas no presenciales: (si correspondiese) | |
| Profesor/es Titular/Asociado/Adjunto: | **Koreck, Maria Guillermina** | Dedicación: | **simple** |
| Auxiliar/es de 1º/JTP: | **Vallati, Mariela.** | Dedicación: | **simple** |

**2. Fundamentación y análisis de la asignatura**

El manejo de lenguas extranjeras en general, y de la lengua inglesa en particular, en su condición de lengua standard para la transmisión de conocimiento, constituye una competencia instrumental altamente deseable en un profesional; la habilidad de utilizar funcionalmente la lengua inglesa se ha tornado, en el presente, en una competencia esencial.

El proceso de adquisición de esta habilidad, permite, a la vez, el desarrollo de otras competencias instrumentales indispensables en la formación, tales como el uso de estrategias en el abordaje de tareas, la resolución de problemas, la planificación y la organización adecuada del tiempo, la verbalización oral y escrita.

La transversalidad de esta competencia a todas las carreras y, dentro de cada una, a todas las materias, contribuye al desarrollo de competencias sistémicas, tales como la integración de conocimientos y la orientación al logro.

| Competencias genéricas sociales, políticas y actitudinales (CS) |
|---|
| CS1:<br>CG7: Comunicarse con efectividad. (Se consideran: Ord 1853, Ing. Civil p. 19 / Ord. 1873, Ing. Eléctrica, p. 16 / Ord 1849, Ing. Electrónica p.19)<br>Rango: 2 |
| CS2:<br>CG6: "Desempeñarse de manera efectiva en equipos de trabajo." (Se consideran Ord 1853, Ing. Civil p. 19 / Ord. 1873, Ing. Eléctrica, p. 16 / Ord 1849, Ing. Electrónica p.19)<br>Rango: 2 |

## 4. Propósito, objetivos y resultados de aprendizaje

### 4.1. Propósito

El propósito de la cátedra es brindar las herramientas discursivo-comportamentales necesarias para que los/as estudiantes futuros/as licenciados/as puedan desenvolverse en un ámbito académico-técnico en lengua inglesa (International English).

Inglés Técnico I tiene por objeto desarrollar una competencia en línea con el descriptor general del Nivel A2[1] del MCRL:

Puede comprender frases y expresiones utilizadas habitualmente y relacionadas con temas de importancia inmediata (por ejemplo, informaciones personales básicas, informaciones familiares, compras, geografía local, ocupación). Se puede comunicar en situaciones sencillas y habituales que exijan un intercambio simple y directo de información sobre temas familiares y habituales. Puede describir, de manera sencilla, aspectos de su experiencia o bagaje personal, aspectos del entorno inmediato y asuntos relacionados con necesidades inmediatas.

### 4.2. Objetivos establecidos en el Diseño Curricular

- Desarrollar las dimensiones de la competencia comunicativa intercultural en inglés general y técnico para comprender y producir textos en el dominio académico-profesional.
- Interactuar en equipos de trabajo negociando saberes lingüístico-discursivos y estratégicos para favorecer la construcción colaborativa según la tarea o problema a resolver.

[1] Council of Europe. (2021). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume*. https://rm.coe.int/common-european-framework-of-reference-for-languages-learning-teaching/16809ea0d4

**4.3. Objetos de conocimiento y Resultados de aprendizaje**

**RA 1. Habilidades de lectura comprensiva y expresión escrita en inglés (nivel A2 MCER)**

- Utiliza las habilidades de lectura comprensiva y expresión escrita en idioma inglés sobre la apertura de franquicias a partir de un estudio de viabilidad en la ciudad. Este objeto de conocimiento está relacionado con todos los contenidos trabajados de manera espiralada (funciones comunicativas e ítems lingüísticos, género y tipo textual). Este resultado se relaciona con el desarrollo de la CGT 1 y CS1 y 2 en tanto los/as estudiantes reconocen las funcionalidades de recursos técnico-tecnológicos disponibles en la actualidad vinculados asimismo con los 17 ODS (SDGs por sus siglas en inglés).

**RA2. Habilidades de escucha comprensiva y expresión oral en inglés (nivel A2 MCER)**

- Utiliza las habilidades de escucha comprensiva y expresión oral en idioma inglés sobre inglés sobre la apertura de franquicias a partir de un estudio de viabilidad en la ciudad. Este objeto de conocimiento está relacionado con todos los contenidos trabajados de manera espiralada (funciones comunicativas e ítems lingüísticos, género y tipo textual). Este resultado se relaciona con el desarrollo de la CGT 1 y CS1 y 2 en tanto los/as estudiantes reconocen las funcionalidades de recursos técnico-tecnológicos disponibles en la actualidad vinculados asimismo con los 17 ODS (SDGs por sus siglas en inglés).

**RA3. Macro-habilidades lingüísticas en presentaciones grupales (niveles A1-A2 MCER)**

- Integra las cuatro macro-habilidades lingüísticas (lectura comprensiva, expresión escrita, escucha comprensiva y expresión oral) para presentar el proyecto final sobre franquicias en Bahía Blanca, incluyendo el estudio de viabilidad y las recomendaciones profesionales. Este resultado se relaciona con el desarrollo de la CT 3 y nuevamente con las competencias CS1 y 2 que se trabajan en el desarrollo de todo el proyecto.

**<u>CONTENIDO TEMÁTICO PROGRAMA ANALÍTICO</u>**

Cada tema se corresponde con el desarrollo de cada una de las partes del proyecto "Simulación /Estudio de Caso" basado en la selección de una franquicia para traer a Bahía Blanca; se considera la situación social, económica y necesidad de esta ciudad; en otras palabras, todas las dimensiones están relacionadas a las diferentes partes del proyecto.

Sobre el nivel de lengua: En la competencia de lecto-comprensión se espera que los /as estudiantes alcancen un nivel B1 definido por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER o CEFR por sus siglas en inglés). En cuanto a las demás competencias comunicativas, es decir, la escritura, la escucha y la oralidad, el nivel esperado de desempeño es A2.

**<u>UNIDAD 1 – Parte 1 del proyecto "Selección de una franquicia y comprobación de su viabilidad". 27 horas.</u>**

**Dimensión lingüística:** campos semánticos relacionados a empresas, actividades industriales de servicios y productos, franquicias. Complementación simple. Subject complement and adjectives. Ejemplo: The company is cosmopolitan.
Agencia. Subject – verb agreement- Simple present to describe how a franchise is organized.
Coordinación
Oraciones simples. El pronombre. El sustantivo. El adjetivo. El artículo. El verbo. Tiempos verbales: Present Simple. Present Continuous. Forma imperativa. Frase nominal en textos afines a la especialidad. Sustantivos y adjetivos como modificadores. Premodificación y postmodificación. Formación de sustantivos con "ing". There + be. Voz pasiva (presente).

**Dimensión sociolingüístico-discursiva**: géneros discursivos (artículos en revista sobre Industrias – Franquicias- Análisis de la situación a partir de la realidad que nos compete). Ejemplo: Forbes. https://forbes.com/. Tipo de textos: informativos, descriptivos.

**Dimensión estratégica**: elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión. El paratexto: componentes visuales (gráficos, diagramas de flujo, fotos) y lingüísticos (datos de publicación, títulos y subtítulos). Uso de extranjerización. Palabras de raíz latina (cognados). Formación de palabras: afijos. Interpretación y traducción léxica. Uso de glosarios y diccionarios. Tópico general y del párrafo.

**Dimensión sociocultural**: componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional.
Trabajo colaborativo y cooperativo: roles y funciones. Estándares internacionales de normas de seguridad para el establecimiento de franquicias/industrias.

*Secciones del Proyecto Parte 1: Introducción*

| |
|---|
| *Aportar información personal. Presentarse y hablar sobre sí mismo. Preguntar acerca de información personal. Presentar y describir personas. Profesiones- Ocupaciones y lugares de trabajo.*<br>*Países- Nacionalidades- Verbo ser o estar- Presente Simple- El Alfabeto- Deletrear-* |
| *Describir productos y servicios*<br>*Describir tareas y funciones de una empresa*<br>*Presente Simple- Números ordinales* |
| *Empresas: Productos y Servicios- Definición de Sucursal- Cadena- Franquicia*<br>*Proyecto: Elegir empresa- Franquicia- Descripción- Vocabulario específico.* |
| *Describir ubicación de una empresa. Analizar ventajas y desventajas de la ubicación.*<br>*Formación de preguntas.* |

**Unidad 2 - Parte 2 del proyecto "Organización y características de empresas/industrias". 6 horas.**

**Dimensión lingüística:** agencia y nominalización simple. Concordancia sujeto-verbo. Oraciones compuestas. Indicadores de cantidad indefinida (*some, no, many, few*, etc.) Construcciones pasivas.

Conectores explicativos, de causa-efecto, de adición. Tiempos verbales: *past simple and past continous.* Cohesión: referencia anafórica y catafórica

**Dimensión sociolingüístico-discursiva**: géneros discursivos (resúmenes, "*abstracts"*), presentaciones comerciales de franquicias en Argentina. Tipo de textos: narrativos e informativos.

**Dimensión estratégica:** elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión, uso de extranjerización, interpretación y traducción léxica, formación de palabras, demostración, descripción.

**Dimensión sociocultural:** componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional

Convenciones de escritura y Reconocimiento de fuentes. Normas APA.

*Secciones del Proyecto Parte 2: Tecnología e impacto- Nuevas modalidades de trabajo-*

| |
|---|
| *Tecnología- Robots- Habilidad- Frecuencia-*<br>*Comparación- Sequencing words.* |
| *Organización de una Empresa y distribución de roles. Descripción de edificios: preposiciones de lugar y movimiento-* |
| *Empresas- Áreas- Pasado Simple-*<br>*Staff y empleo- Presento Continuo- Cambios en el mundo laboral* |

**Unidad 3.- Parte 3 del proyecto "Presentación de una franquicia y variables económicas y sociales". 15 horas.**

**Dimensión lingüística:** Conectores temporales, de locación, de secuenciación, de causa-efecto, de concesión. Oraciones subordinadas relacionadas con "*which*", etc. Referencias temporales implícitas y explícitas. Tiempos verbales: Futuro simple y perifrástico *("going to")*.

**Dimensión estratégica**: elementos textuales y paratextuales como facilitadores de la comprensión. Demostración y descripción.

**Dimensión sociolingüístico-discursiva:** géneros discursivos (revisión bibliográfica, "*literature review"* en artículos científicos, "*research articles (RA)"*). Tipo de textos: argumentativos.

**Dimensión sociocultural:** componentes del contexto comunicativo en el que la comunicación emerge. Reconocimiento de contexto sociohistórico en el dominio académico-profesional: convenciones sociales, costumbres, sistema de valores, normas de convivencia, organización institucional. Objetivos de

Desarrollo Sustentable, ODS (*SDGs, Sustainable development goals*, por sus siglas en inglés). Industrias, franquicias, organizaciones alineadas a los ODS (SDG)

*Secciones del Proyecto Parte 3: Cambios en el mundo laboral- Impacto sobre el empleo-Características del staff.*

| |
|---|
| *El uso de la tecnología e impacto sobre el empleo, automatización y servicios disponibles.* |
| *Descripción y explicación del funcionamiento de un aparato / producto.*<br>*Imperativo* |
| *Escritura de un folleto para presentar la empresa seleccionada.* |
| *Descripción de un proceso en el área comercial*<br>*https://kissflow.com/bpm/business-process/#importance* |

- **Producto final escrito: Proyecto**

La construcción del Proyecto final escrito se inscribe dentro de la llamada "escritura de proceso" (*process writing*) que implica la adquisición de las habilidades para escribir un texto con el apoyo de ayudas externas, en forma de actividades guiadas provistas por la docente. Como enfoque de proceso, tiene las siguientes características:

- El proceso requiere de la participación activa del estudiante para planificar, redactar y corregir su producción escrita.
- La construcción del texto se desarrolla "paso por paso":
  - planificación (propósito, contenido, audiencia, etc)
  - redacción o textualización (con atención al tipo de texto, léxico, morfosintaxis, ortografía, puntuación)
  - corrección por parte del docente o autocorrección con la guía del docente
  - reescritura
- Si bien existe un producto final, el foco está localizado en las diferentes etapas de la escritura, necesarias para crear el producto.
- La tarea final (objetivo general) se desagrega en partes constitutivas (tareas intermedias) que necesitan ser resueltas.
- La evaluación es continua.

- **Producto final oral: Presentación al grupo de pares**

En base al Proyecto final escrito, los grupos harán una presentación oral al grupo de pares; para esto, previamente, deberán haber elaborado un Power Point, Prezi, etc, como apoyo a la presentación.

**5. Integración y articulación de la asignatura con el área de conocimiento (horizontal y/o vertical), el nivel de la carrera (horizontal) y el diseño curricular.**

La cátedra se articula de manera tanto horizontal como vertical; está especialmente relacionada de manera vertical con el proyecto final de carrera porque les da la oportunidad de iniciar una investigación, ahondar en un interés relacionado a la descripción de empresas/ industrias/ franquicias/ sucursales. Asimismo, todas las clases y proyectos deben están enmarcados dentro de los objetivos de desarrollo sustentable (*SDGs, sustainable development goals*, por sus siglas en inglés) y esto contribuye al estudio integrado con otras materias.

**6. Metodología de enseñanza**

El enfoque post-comunicativo utilizado por la cátedra está basado en las llamadas metodologías activas, que promueven la integración de la teoría y la práctica, el desarrollo del pensamiento crítico, la mejora de las habilidades en la resolución de problemas y el abordaje individualizado y contextualizado de las situaciones de enseñanza. El objetivo tiende al logro de un producto tangible que implique el procesamiento del lenguaje, asociado a la idea de la adquisición centrada en el uso. Desde esta perspectiva, se trabajará con los actos de habla característicos de una profesión, los géneros a los que se verá expuesto el estudiante y el tipo de tareas que deberá resolver en su vida profesional, en consideración a que el uso de la lengua varía según las necesidades del contexto en que se utiliza y que la lengua no es un instrumento neutral de pensamiento; la necesidad de comunicarse surge en una situación concreta, y tanto la forma como el contenido de la comunicación son una respuesta a esa situación específica dentro de un ámbito (esferas de acción o áreas de interés) en el que se organiza la comunicación.

La cátedra se desarrollará en el marco del llamado Estudio de Caso, Método de Caso o Estrategia de Resolución de Casos (según diferentes autores), que también puede inscribirse dentro del Aprendizaje Basado en Problemas (ABP), a partir de un caso. No consideramos que el marco metodológico se inscriba

dentro del ABP puro porque implica la supervisión de un experto en el dominio en que se ubica el problema en cuestión, un/a licenciado/a en este caso.

Más allá de las diferencias de definiciones, que varían según diferentes autores, estas metodologías activas, como ya se mencionó, fomentan la integración de conocimientos, el aprendizaje cooperativo, las habilidades de comunicación, las aptitudes para resolver problemas y construir significados; estas características son comunes a los enfoques de aprendizaje basado en proyectos, problemas y estudios de casos y pueden definirse mejor como enfoques holísticos que estrictamente metodológicos.

Para desarrollar el caso, los/as estudiantes, en pequeños grupos, seleccionan y construyen un caso, generan preguntas claves para su análisis, abordan al menos dos posibles soluciones, las comparan y deciden por una de ellas.

La tarea final (Proyecto Final) se secciona en componentes más pequeños. A medida que van finalizando las secciones, los grupos van escribiendo y reescribiendo hasta llegar a la producción deseada. De este modo, la escritura se transforma en un proceso (*process writing*) y a cada sección se agrega a lo producido en la sección anterior hasta llegar al cierre de la tarea final.

Para contextualizar la enseñanza de la lengua, la cátedra refiere a dos marcos, uno cognitivo y otro disciplinar.

Desde el marco cognitivo, tomamos el concepto de "aprendizaje situado" como constructo pedagógico que enfatiza la dimensión social, interaccional y colaborativa con el objetivo común de resolver un problema específico en una situación cotidiana.

Desde el marco disciplinar, los temas serán los caracterizados como "contenidos portadores" (*carrier content*), es decir que el tema tiene la función de vehiculizar el lenguaje como objeto de enseñanza para llegar al "contenido real" (*real content*), que es el aspecto de la lengua que se desea enseñar. El tema (*carrier content*) lo eligen los estudiantes al momento de definir su proyecto final; el contenido real (*real content*) está definido por los ítems lingüísticos y funciones correspondientes al nivel.

A lo largo del curso, los estudiantes avanzan desde la resolución de pequeños problemas o situaciones construidas a partir de discursos auténticos, y hacia la elaboración grupal y colaborativa de un producto lingüístico propio. El desarrollo del producto final incluye trabajo autónomo por parte de los estudiantes y

permite que los individuos y grupos puedan trabajar en distintos niveles de procesamiento y actuación lingüística, según el grado de competencia alcanzado; este producto final tiene un componente oral y uno escrito.

- **Producto final escrito: Proyecto**

La construcción del Proyecto final escrito se inscribe dentro de la llamada "escritura de proceso" (*process writing*) que implica la adquisición de las habilidades para escribir un texto con el apoyo de ayudas externas, en forma de actividades guiadas provistas por la docente. Como enfoque de proceso, tiene las siguientes características:

- El proceso requiere de la participación activa del estudiante para planificar, redactar y corregir su producción escrita.
- La construcción del texto se desarrolla "paso por paso":
  - planificación (propósito, contenido, audiencia, etc.)
  - redacción o textualización (con atención al tipo de texto, léxico, morfosintaxis, ortografía, puntuación)
  - corrección por parte del docente o autocorrección con la guía del docente
  - reescritura
- Si bien existe un producto final, el foco está localizado en las diferentes etapas de la escritura, necesarias para crear el producto.
- La tarea final (objetivo general) se desagrega en partes constitutivas (tareas intermedias) que necesitan ser resueltas.
- La evaluación es continua

- **Producto final oral: Presentación al grupo de pares**

En base al Proyecto final escrito, los grupos harán una presentación oral al grupo de pares; para esto, previamente, deberán haber elaborado un Power Point, Prezi, etc, como apoyo a la presentación.

| **Estrategias y actividades formativas**<br>**RA 1. Habilidades de lectura comprensiva y expresión escrita en inglés (nivel A2 MCER)** | | |
|---|---|---|
| **Estrategias de enseñanza y aprendizaje (ACE)** | **Actividades formativas** | |
| | **En clase** | **Fuera de clase** |
| Lectura de *abstratcs, e-magazines, newspaper articles* sobre industrias, franquicias y | Tareas posibles: unir títulos con párrafos, ordenar noticias, elegir | |

| | | |
|---|---|---|
| organizaciones enmarcados en los ODS (*Sustainable Development Goals, SDGs* por sus siglas en inglés). Skimming / Scanning. | palabras clave, unir definiciones con palabras, resumir ideas. | Organizar vocabulario clave en mapas mentales de manera colaborativa. |
| Participación activa en debates dentro de los foros del aula virtual. | Toma de notas, trabajo en vocabulario y estructuras gramaticales necesarias para realizar la contribución. | Contribución al foro. |
| Trabajos prácticos sobre diferentes partes del proyecto. (Algunos tomarán formato de QUIZ y otros de Actividad en aula virtual) | Trabajo 1: Introducción. Describir una franquicia y su viabilidad.<br>Trabajo 2: Describir la organización y características de empresas/industrias.<br>Trabajo 3: Describir una franquicia y variables económicas y sociales. | Revisión de estructuras y vocabulario clave. |

**Estrategias y actividades formativas**

**RA2. Habilidades de escucha comprensiva y expresión oral en inglés (nivel A2 MCER)**

| **Estrategias de enseñanza y aprendizaje (ACE)** | Actividades formativas | |
|---|---|---|
| | En clase | Fuera de clase |
| Toma de notas sobre industrias, franquicias u organizaciones.<br>(Skimming / scanning)<br>Listening | Escucha y toma de notas.<br>(completar sketch de notas) | Reorganización del vocabulario clave. |
| Toma de notas sobre industrias, franquicias u organizaciones.<br>(Skimming / scanning)<br>Listening | Escucha y toma de notas.<br>(completar líneas de tiempo) | - |
| *Role-plays*<br>(oral) | Se llevan a cabo las role-plays con retroalimentación docente. | Preparación de los respectivos roles (revisión de vocabulario clave y estructuras). |
| *Information-gap (oral)* | Los estudiantes conversan sobre especificidades de industrias, franquicias u organizaciones con tarjetas de *information-gap*. | - |
| Descripción oral de industrias, franquicias u organizaciones. | Los/as estudiantes describen fotos refiriéndose a industrias, franquicias u organizaciones. | Revisión de vocabulario clave. |

| Estrategias y actividades formativas<br>RA 3. Macro-habilidades lingüísticas en presentaciones grupales (niveles A1-A2 MCER) | | |
|---|---|---|
| **Estrategias de enseñanza y aprendizaje (ACE)** | Actividades formativas | |
| | En clase | Fuera de clase |
| Simulación / práctica de presentaciones orales. | Práctica de presentaciones orales con retroalimentación docente. | Leer rúbricas de evaluación del proyecto- |
| Process -writing and peer correction | Escritura y re-escritura de borradores y corrección de diferentes versiones del proyecto (*portfolio*). (Borradores de Trabajos prácticos 1,2, y 3 descriptos arriba).<br><br>Escritura en proceso en pares con retroalimentación docente. | Búsqueda de información. |

## 7. Recomendaciones para el estudio

El cuerpo docente recomienda:

-Llevar un registro de vocabulario específico organizado por temas.

-Conocer y utilizar herramientas como diccionarios online tanto monolingües como bilingües.

-Ver películas / videos en inglés con subtítulos en inglés.

-Animarse a la equivocación porque las lenguas requieren su uso y el momento ideal de práctica es la clase.

-Investigar sobre becas e intercambios que motiven el aprendizaje.

## 8. Metodología y estrategias de evaluación

**Tipos de evaluación utilizado**

De acuerdo al momento y al propósito se utilizarán diferentes tipos de evaluación.

-Diagnóstica. Comienzo del cursado.

-Evaluación sumativa y formativa.

-Por grupos (máximo de 3 integrantes) e individual.

**Instancias de evaluación**

-*role-plays* orales (evaluación formativa).

-cuestionarios en aula virtual. (Evaluación formativa)

-Portfolios escritos, escritura en proceso. Portfolios de audio, grabaciones de tareas intermedias (formativa).

-presentaciones orales (evaluación sumativa)

-trabajos prácticos (escritura en proceso de diferentes partes del proyecto, reporte de incidentes, recomendaciones de seguridad). (Evaluación sumativa)

- **Instrumento de evaluación de Resultados de Aprendizaje**:

  -rúbricas de evaluación.

  Las rúbricas que se utilizarán integran tanto los descriptores de nivel del MCERL o CEFR en sus siglas en inglés como rúbricas elaboradas específicamente para el proyecto de Inglés Técnico I. (Anexo I)

  -portfolios

  Los portfolios servirán para evidenciar el progreso de los/as estudiantes en las tareas tanto orales como escritas.

  -Listas de cotejo

**<u>CURSADO y APROBACIÓN</u>**

En todo lo referido a cursado y aprobación, rige la Ordenanza 1549 y ampliatorias.

La situación final del estudiante se puede enmarcar dentro de alguna de las siguientes:

**APROBACIÓN DIRECTA**

Todas y cada una de las siguientes condiciones son necesarias para alcanzar la aprobación directa de la materia.

- Cumplir con el 75% de asistencia ya que la misma favorece el trabajo sistemático que permite el desarrollo de la ***escritura en proceso***.

- Aprobar el 80% de los trabajos prácticos.

- Aprobar las 2 instancias parciales de evaluación individual, presencial y escritas -una por cuatrimestre- con calificación mínima de 6, que corresponde a la aprobación del 60% de los contenidos evaluados.

- Presentar y Aprobar el Proyecto final escrito en tiempo y forma. Tal como se describe en el Análisis de la asignatura y como está especificado en los documentos referidos al proyecto final, este es un trabajo de escritura de proceso y tiene significatividad en tanto se lo aborde como tal. El proyecto final se debe presentar, revisar y corregir según las etapas previstas en la planificación y no se admitirá la presentación del proyecto final en una sola entrega.

- Aprobar una presentación grupal del/los trabajo/s final/es (proyecto/s), en forma oral y escrita, con la participación de todos los miembros del grupo.

- Aprobar con un mínimo de 6 (SEIS) todas y cada una de las instancias evaluativas de proceso, ya sean entregas de tareas escritas u orales.

El/la estudiante que no apruebe las instancias parciales de evaluación -una o ambas- tendrá una **instancia de recuperación** en fecha posterior a la del segundo parcial. Si aprueba esta instancia y cumple con las demás condiciones, obtiene la aprobación directa. Si no aprueba esta instancia recuperatoria o está ausente pero cumple con los requisitos de asistencia, aprobación de TPs y aprobación de la presentación oral, el estudiante obtiene el cursado de la asignatura y está habilitado para rendir el examen final en condición de regular. Si no aprueba el recuperatorio y no cumple con el porcentaje de asistencia requerido y/o la presentación de los trabajos prácticos, y/o no tiene la aprobación de la presentación oral, el estudiante deberá re-cursar la asignatura.

**REGULAR**

Si el estudiante no aprueba todas las instancias evaluativas de proceso y requisitos para alcanzar la nota de aprobación directa (6), pero ha cumplido con el 50% de lo requerido para la aprobación directa, el estudiante tendrá la condición de **regular**.

**LIBRE**

Si el estudiante no aprueba las instancias evaluativas de proceso (orales y escritas), ni las instancias evaluativas finales, el estudiante deberá recursar la asignatura o bien rendirla en carácter de libre. Los **alumnos libres** rinden un examen presencial oral y escrito y deben aprobar ambas instancias.

Los estudiantes que presenten certificación de exámenes internacionales reconocidos o emitidos por el Centro de Idiomas de la Facultad (CEDI) podrán solicitar la equivalencia de la asignatura, por la vía administrativa correspondiente.

**9. Cronograma de clases/trabajos prácticos/exámenes**

**Docente: María Guillermina Koreck**

| **Fecha** | **Clase** | **Contenidos**<br>**Clases Teóricas y Prácticas** |
|---|---|---|
| Semana 1 | **Test diagnóstico** | |
| Semana 2 | Introducción a la materia<br><br>Clase 1 | Trabajar en la virtualidad y aprendizaje de la lengua extranjera-<br>Recursos online<br>Proyecto como eje vertebrador de la materia<br>Condiciones de cursada |
| Semana 3 | Unit 1<br>Lesson1<br>Recuperación<br>Conocimientos previos<br>Clase 2 | Aportar información personal. Presentarse y hablar sobre sí mismo. Preguntar acerca de información personal. Presentar y describir personas. Profesiones- Ocupaciones y lugares de trabajo.<br>Países- Nacionalidades- Verbo ser o estar- Presente Simple- El Alfabeto- Deletrear- |
| Semana 4 | Unit 1<br>Lesson 2<br>Clase 3 | Describir productos y servicios<br>Describir tareas y funciones de una empresa<br>Presente Simple- Números ordinales |
| Semana 5 | Unit 1<br>Lesson 3<br><br>Clase 4 | Empresas: Productos y Servicios- Definición de Sucursal- Cadena- Franquicia<br>Proyecto: Elegir empresa- Franquicia- Descripción- Vocabulario específico. |
| Semana 6 | Unit 2<br>Lesson 4<br>Clase 5 | Describir ubicación de una empresa |
| Semana 7 | Unit 2<br>Lesson 5<br>Clase 6 | Describir ubicación de una empresa. Analizar ventajas y desventajas de la ubicación.<br>Formación de preguntas.<br><br>Trabajo Práctico Obligatorio |
| Semana 8 | Unit 2<br>Lesson 6<br>Clase 7 | Tecnología- Robots- Habilidad- Frecuencia- Comparación- Sequencing words. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Semana 9 | Unit 3<br>Lesson 7<br>Clase 8 | Organización de una Empresa y distribución de roles. Descripción de edificios: preposiciones de lugar y movimiento- | |
| Semana 10 | Clase 9 | Pre -entrega de proyecto | |
| Semana 11 | Clase 10 | Entrega de proyecto | |
| Semana 12 | Clase 11 | Defensa de proyecto | |
| Semana 13 | Unit 3<br>Lesson 8 A -B<br>Clase 12-13 | Repaso: Empresas- Áreas- Pasado Simple- Pasado verbo ser o estar<br>Staff y empleo- Presento Continuo- Cambios en el mundo laboral | |
| Semana 14 | **Primer Examen Parcial** | | |
| Semana 15 | Assignment No.2 | Trabajo Práctico Obligatorio (Oral)<br>L 1 to 8 A – B | |
| Semana 16 | Clase 15 | Recuperación de contenidos | |
| **Fin de clases 1º cuatrimestre** | | | |
| **Receso de invierno** | | | |
| Semana 17 | Clase 16 | Trabajo por proyectos: recuperación de contenidos. | |
| Semana 18 | Clase 17 | Trabajo por proyectos: recuperación de contenidos<br><br>Trabajo Práctico Obligatorio | |
| Semana 19 | Unit 3<br>Lesson 9<br><br>Clase 17 | El uso de la tecnología e impacto sobre el empleo, automatización y servicios disponibles. | |
| Semana 20 | Unit 4<br><br>Lesson 10<br><br>Clase 18 | Descripción y explicación del funcionamiento de un aparato / producto.<br>Imperativo | |
| Semana 21 | Unit 4<br><br>Lesson 11<br>Clase 19 | Escritura de un folleto para presentar la empresa seleccionada. | |
| Semana 22 | Unit 4<br><br>Lesson 12 | Descripción de un proceso en el área comercial | |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | | Clase 20 | https://kissflow.com/bpm/business-process/#importance<br><br>Voz pasiva | |
| | Semana 23 | Clase 21 | Trabajo por proyectos: recuperación de contenidos.<br>Trabajo Práctico Obligatorio | |
| | Semana 24 | Clase 22 | Tips for Final Presentations<br>Lectura y comprensión de textos específicos: folletos y páginas de empresas<br>**SEGUNDO EXAMEN PARCIAL** | |
| | Semana 24 | Clase 23 | Pre-entrega de Proyecto | |
| | Semana 25 | Clase 24 | Entrega de Proyecto | |
| | Semana 26 | Clase 25 | Defensa de Proyecto | |
| | Semana 27 | Clase 26 | Presentaciones | |
| | Semana 28 | Clase 27 | Presentaciones<br><br>Recuperación de contenidos | |
| | Semana 29 | Clase 28 | Práctica | |
| | Semana 30 | Clase 29 | RECUPERATORIOS | |
| | Semana 31 | Clase 30 | RECUPERATORIOS | |
| | Semana 32 | Clase 31 | Cierre de cuatrimestre | |

**10. Recursos necesarios**

- Laboratorio de idiomas (Piso 5)
- Recursos tecnológicos de apoyo (proyector multimedia, software, equipo de sonido, aulas virtuales, etc.).
- Plataforma Zoom /Meet

## 11. Función Docencia

### 11.1 Reuniones de asignatura y área

| Fecha | Propósitos |
|---|---|
| Febrero | Planificación de cátedra. |
| Febrero | Planificación de cátedra. |
| Febrero | Diseño de materiales. |
| Febrero / Marzo | Diseño de materiales. |
| Marzo | Trabajo en las aulas virtuales. |
| Marzo | Diagnósticos |
| Marzo | Elaboración reporte de diagnósticos. |
| Mayo / Junio | Diseño y corrección de parciales. |
| Julio | Cotejo de notas parciales / finales (cuatrimestrales) |
| Agosto | Diseño de exámenes finales |
| Septiembre | Diseño y corrección de parciales. |
| Noviembre | Evaluación de resultados de la planificación anual. |
| Noviembre | Diseño de exámenes finales |

### 11.2 Orientación de las y los estudiantes

### 11.3. Atención de las y los estudiantes

| | |
|---|---|
| Marzo / Abril | Orientación sobre técnicas de estudio. |
| Mayo | Trabajo autónomo en aula virtual (foros de consulta, edición de trabajos escritos, edición de presentación oral) |
| Julio | Recuperatorios |
| Septiembre | Tareas en línea semana del estudiante. |
| Octubre | Trabajo autónomo en aula virtual (foros de consulta, edición de trabajos escritos, edición de presentación oral) |

| | |
|---|---|
| Noviembre | Examen integrador (escrito / oral) |

**12. Proyecto de Investigación en el que participa (si corresponde).**

**12. 1 Impacto del proyecto de investigación en la cátedra.**

**13. Información Complementaria función Investigación y Extensión (si corresponde)**

**13.2. Lineamientos de Extensión de la cátedra**

**13.3. Actividades en las que pueden participar las/os estudiantes**

**14. Contribución de la asignatura a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS - opcional)**

Tanto la materia Inglés Técnico I como inglés Técnico II utilizan los ODS para el diseño de los materiales áulicos y para orientar a sus estudiantes en cómo desarrollar los proyectos. Específicamente en Inglés Técnico I se estudia la viabilidad de proyectos con criterio de realidad.

## Anexo I: Rúbricas de corrección proyecto

| Aspecto / Item | Excelente (10/9) | Muy Bueno (8/7) | Aceptable (6) | Desaprobado |
|---|---|---|---|---|
| **1- Trabajo grupal**<br>● Organización general<br>● Distribución equitativa de temas<br>● Relevante y pertinente<br>● Cumple con las características de la tarea requerida | ● La organización general de la tarea grupal evidencia trabajo en conjunto y no trabajo aislado.<br>● Todos los miembros presentan aproximadamente cantidad y calidad del tema.<br>● El contenido de la presentación es relevante a la carrera de ingeniería y el enfoque del tema es el solicitado. | ● La organización general de la tarea grupal evidencia trabajo en conjunto, aunque por momentos algunos miembros parece no poder seguir al resto.<br>● Casi todos los miembros presentan aproximadamente cantidad y calidad del tema<br>● El contenido de la presentación es relevante a la carrera de ingeniería y el enfoque del tema es el solicitado. | ● La organización general de la tarea grupal evidencia algunos problemas de organización.<br>● La mitad de los miembros presenta mayor calidad y cantidad en la presentación.<br>● El contenido de la presentación es poco relevante y faltan algunas de las características propias de las tareas solicitadas | ● No hay organización general de la tarea grupal.<br>● Se percibe una gran diferencia entre la cantidad y calidad del tema en algunos miembros.<br>● El contenido de la presentación no es relevante y no se cumplen las características propias de las tareas solicitadas. |
| **2- Presentación individual**<br>● Organización<br>● Claridad<br>● Tono de voz | ● La presentación es ordenada y naturalmente guía a la audiencia a lo largo del tema. Mantiene la atención de la audiencia.<br>● No presenta dificultades al oyente porque se comprende lo que está exponiendo.<br>● El tono de voz es audible y modulado. La comunicación oral fluye con naturalidad.<br>● Evita limitarse a leer lo escrito en papel o en la presentación. | ● La presentación es ordenada aunque a veces hay superposiciones o discontinuidades que pueden distraer a la audiencia<br>● Por momentos, el oyente encuentra dificultades en la comprensión de lo que se está exponiendo.<br>● A veces el tono de voz es bajo y hay alguna dificultad en la modulación<br>● Casi siempre evita leer lo escrito en papel o en la presentación | ● La presentación es un poco desordenada, hay superposiciones o discontinuidades que pueden distraer a la audiencia<br>● El oyente encuentra algunas dificultades en la comprensión de lo que se está exponiendo y debe pedir repetición<br>● El tono de voz es bajo y hay alguna dificultad en la modulación; debe pedírsele frecuentemente que eleve la voz<br>● Lee lo escrito en papel o en la presentación con frecuencia | ● La presentación es desordenada, hay superposiciones y discontinuidades que distraen a la audiencia<br>● El oyente encuentra dificultades en la comprensión de lo que se está exponiendo y debe pedir repetición constantemente<br>● El tono de voz es bajo y hay dificultad en la modulación; debe pedírsele constantemente que eleve la voz<br>● Lee lo escrito en papel o en la presentación. No mira a la audiencia. |
| **3- Corrección y fluidez**<br>● Discurso<br>● Vocabulario<br>● Pronunciación<br>● Gramática y sintaxis | ● El discurso es fluido y el vocabulario es pertinente.<br>● Utiliza las estructuras gramaticales de forma adecuada y no se hace evidente la traducción.<br>● La pronunciación es clara. Hay evidencia de trabajo para perfeccionarla. | ● El discurso es fluido la mayor parte del tiempo y, en general, el vocabulario es pertinente.<br>● Utiliza las estructuras gramaticales de forma adecuada y pertinente<br>● La pronunciación es clara | ● El discurso es poco fluido y presenta dificultades al oyente. En general, el vocabulario es pertinente o medianamente pertinente.<br>● Utiliza las estructuras gramaticales de forma poco adecuada y pertinente<br>● La pronunciación es medianamente clara | ● El discurso no es fluido y presenta demasiadas dificultades al oyente. El vocabulario no es pertinente.<br>● No utiliza las estructuras gramaticales adecuadamente ni son pertinentes<br>● La pronunciación no es clara |
| **4- Tiempo de exposición**<br>(3/4 minutos por miembro del grupo, o según lo pautado) | | | | Presentación demasiado breve o demasiado extensa |
| **5- Bonus** | 9/10 | 8/7 | 6 | 0 |